



**BOSCH**



Užregistruokite naują  
įrenginį „MYBosh“ dabar  
ir gaukite nemokamus  
privalumus  
[www.bosch-home.lt](http://www.bosch-home.lt)

# Universalus virtuvinis kombainas

**MUM5....**

**It** Naudojimosi instrukcija

MUM58359

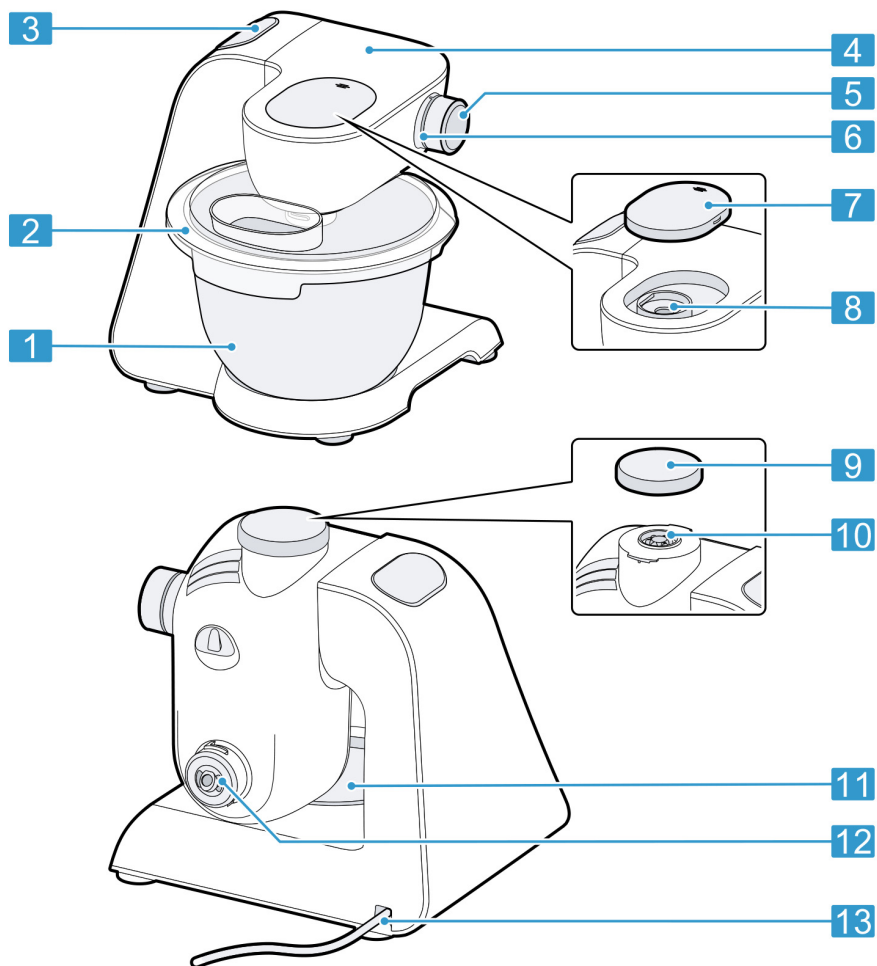


<https://digitalguide.bsh-group.com?mat-no=8001317474>

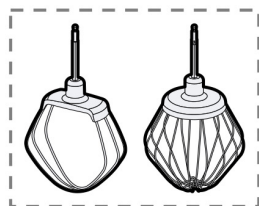


Norėdami sužinoti daugiau apie prietaiso naudojimą, nuskaitykite QR kodą arba apsilankykite svetainėje. Ten rasite papildomos informacijos apie prietaisą ir jo priedus.

---



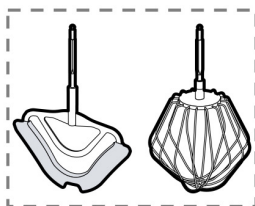
19



18



17



16



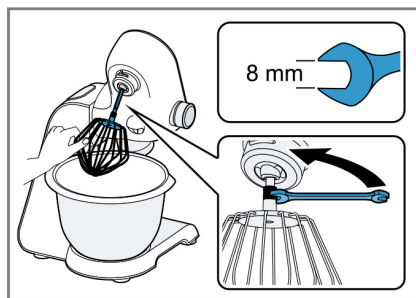
15



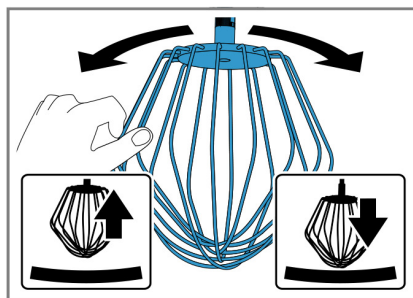
14

|  |         |       |         |         |         |
|--|---------|-------|---------|---------|---------|
|  |         |       |         |         |         |
|  | <br>1-7 | <br>1 | <br>3-7 | <br>5-7 | <br>5-7 |
|  | <br>1-5 |       | <br>3-5 | <br>M   | <br>5-7 |
|  | <br>1-5 |       | <br>7   | <br>M   |         |
|  | <br>1-3 |       | <br>3-5 | <br>3-7 |         |

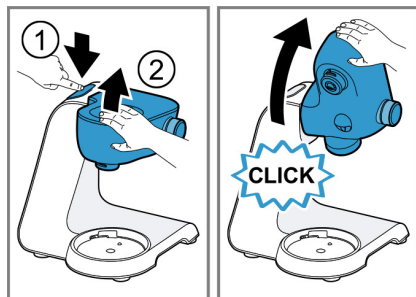
2



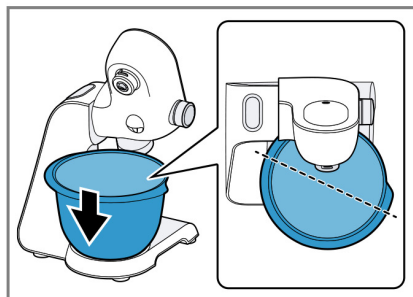
3



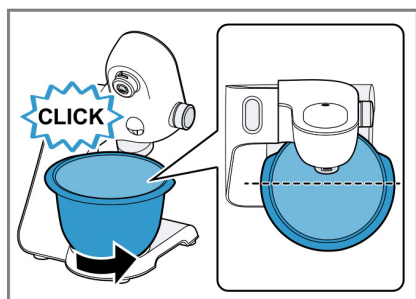
4



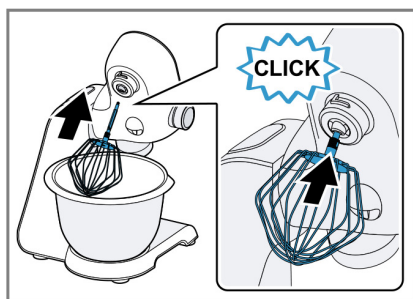
5



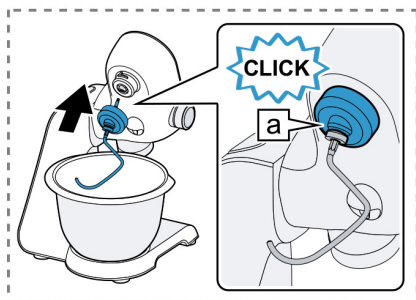
6



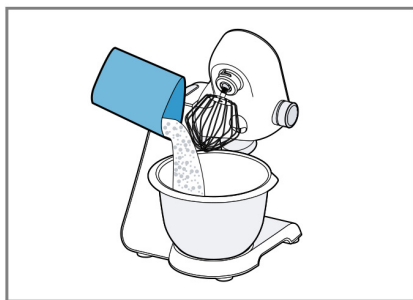
7



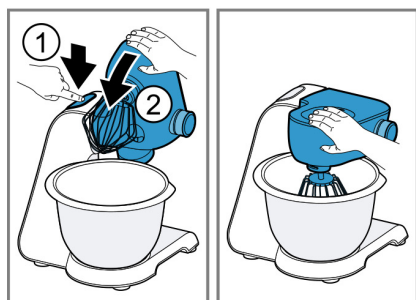
8



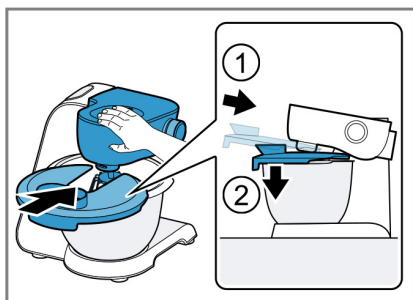
9



10



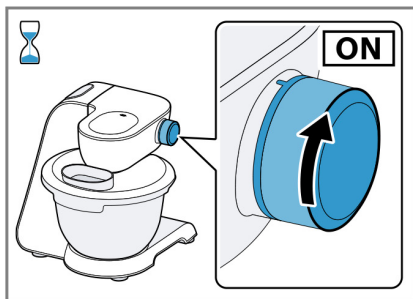
11



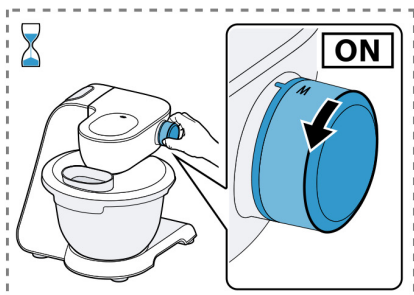
12



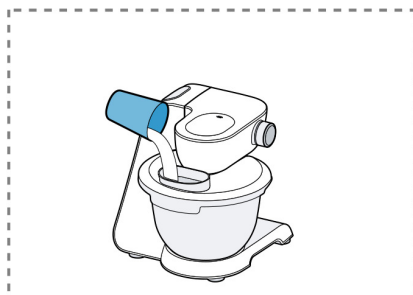
13



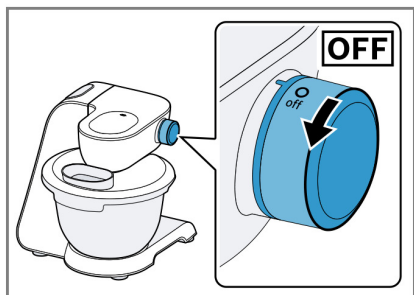
14



15



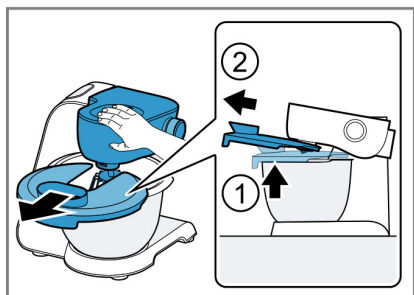
16



17



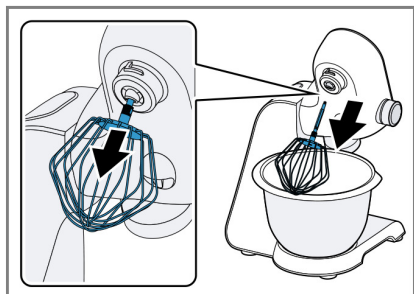
18



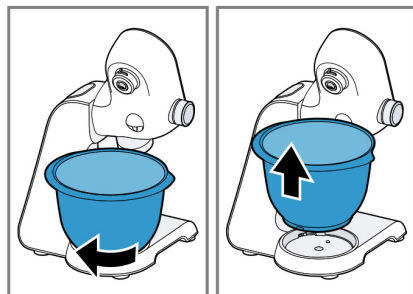
19



20



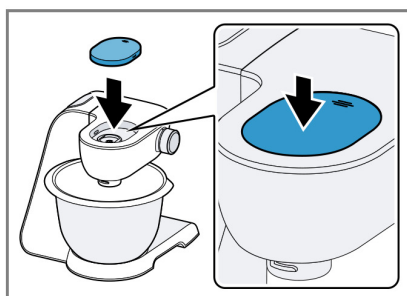
21



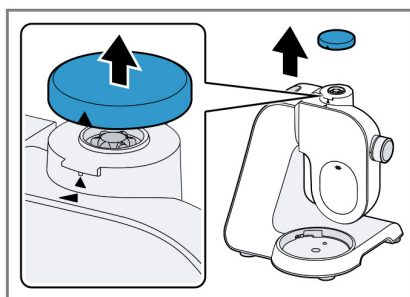
22



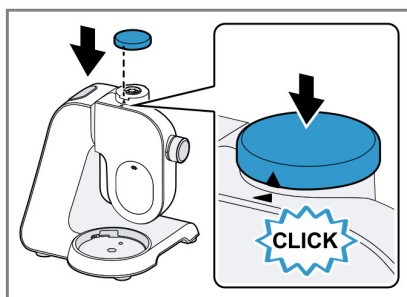
23



24



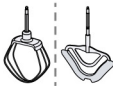
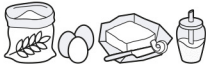
25



26

|  | ✓ | ✗ | ✗ | ✗ | ✗ |
|--|---|---|---|---|---|
|  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
|  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |

27

|  |             |  | <br>MIN-MAX | <br>1-7 / M | <br>00:00 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <br>4-8°C   |  | 100-600 ml                                                                                   | 7                                                                                            | 1-6 min                                                                                    |
|                                                                                   | <br>21-25°C |  | 1-8 x       | 7                                                                                            | 4-6 min                                                                                    |
|  | <br>4-8°C   |  |  550-2700 g | 1<br>5                                                                                       | 30 s<br>4-6 min                                                                            |
|                                                                                   | <br>21-25°C |  |  350-550 g  | 1<br>3                                                                                       | 30 s<br>3-6 min                                                                            |
|  | <br>4-8°C   |  |  560-1100 g | 1<br>3                                                                                       | 30 s<br>5-6 min                                                                            |
|                                                                                   | <br>21-25°C |  |  350-1000 g | 1<br>3                                                                                       | 30 s<br>6-7 min                                                                            |
|                                                                                   | <br>4-8°C   |  |  350-1000 g | 1<br>3                                                                                       | 30 s<br>4-5 min                                                                            |





## Saugumas

- Atidžiai perskaitykite šį instrukcijų vadovą.
- Atkreipkite dėmesį į papildomas instrukcijas, kai naudojate komplekte esančius arba įrenginiui tinkančius priedus.
- Instrukcijų vadovą ir informaciją apie gaminį išsaugokite ateičiai arba kitam prietaiso vartotojui.
- Jokiu būdu nenaudokite transportavimo metu pažeisto prietaiso.

Prietaisu naudokitės tik:

- Su originaliomis dalimis ir priedais.
- Papildomoms reikmėms, aprašytoms komplekte esančių arba pasirenkamų priedų naudojimo vadovuose.
- papildomiems naudojimams, aprašytiems priedų instrukcijose, kurie neprivalomi arba tiekiami kartu su prietaisu.
- Maisto produktų maišymui, minkymui ir plakimui.
- Jį prižiūrint.
- Namų buityje ir uždaroje patalpose kambario temperatūroje.
- Apdorojant namų buityje įprastus produktų kiekius, neviršijant įprastos apdorojimo trukmės.
- Ne aukščiau nei 2000 m virš jūros lygio.

Atjunkite prietaisą nuo elektros tiekimo tinklo, kai:

- prietaisu nesinaudojate.
- prietaisas yra paliekamas be priežiūros.
- prietaisas surenkamas.
- prietaisas išardomas.
- prietaisas valomas.
- artėjant prie besisukančių dalių.
- keičiami įrankiai.
- susidūrus su triktimis.

Psichinę, fizinę arba juslinę negalią turintys asmenys arba asmenys, neturintys pakankamai patirties ir žinių kaip saugiai naudotis šiuo prietaisu, gali naudotis prietaisu tik tinkamai instrukuoti ir aiškiai suvokdami saugaus eksploatavimo taisykles bei galimus pavojus arba prižiūrimi atsakingo asmens. Vaikams su prietaisu žaisti draudžiama. Vaikams neleidžiama įrenginį valyti arba atlikti jo priežiūros darbus.

Vaikams prietaisu naudotis draudžiama. Neleiskite vaikams artintis prie įrenginio ir jo maitinimo kabelio.

- ▶ Niekada nesinaudokite pažeistu įrenginiu.
- ▶ Niekada nesinaudokite įrenginiu, jei jo paviršius yra įskilęs arba sulaužytas.
- ▶ Norėdami prietaisą atjungti, niekada netraukite už jo maitinimo kabelio. Prietaisą atjunkite nuo elektros tiekimo tinklo laikydami už kabelio kištuko.
- ▶ Pažeidus prietaiso maitinimo kabelį, nedelsiant atjunkite maitinimo kabelį nuo el. tinklo ar išjunkite saugiklį saugiklių dėžėje.
- ▶ Susisieki su klientų aptarnavimo centru, → *psl. 18*
- ▶ Įsitikinkite, kad elektros tinklo parametrai atitinka prietaiso techninių duomenų lentelėje pateiktus duomenis.
- ▶ Remonto darbus turi atlikti tik apmokyti specialistai.
- ▶ Prietaiso remontui naudokite tik originalias dalis.
- ▶ Jei pažeistas prietaiso maitinimo kabelis, siekiant išvengti pavojaus, jį pakeisti gali gamintojas, gamintojo klientų aptarnavimo centro specialistai arba panašią kvalifikaciją turintis asmuo.
- ▶ Įrenginio arba jo maitinimo kabelio niekada nenardinkite į vandenį ir neplaukite indaplovėje.
- ▶ Įrenginiu naudokitės tik uždaroje patalpose.
- ▶ Saugokite prietaisą nuo labai aukštos aplinkos temperatūros ir drėgmės.
- ▶ Įrenginio nevalykite garų arba aukšto slėgio valymo prietaisais.
- ▶ Niekada neleiskite maitinimo kabeliui liestis su įkaitusiomis įrenginio dalimis ar šilumos šaltiniais.
- ▶ Niekada neleiskite maitinimo kabeliui liestis su aštriais smaigaliais ar kraštais.
- ▶ Neužlenkite, nespauskite ir nekeiskite maitinimo kabelio.
- ▶ Įrenginio nestatykite ant/ šalia įkaitusių paviršių.
- ▶ Rankas, plaukus, drabužius ir namų apyvokos reikmenis laikykite atokiai nuo besisukančių dalių.
- ▶ Įrankius ir priedus tvirtinkite ar nuimkite tik pavarai visiškai sustojus ir įrenginį atjungus nuo maitinimo tinklo.
- ▶ Norėdami pakeisti įrankius arba išvalyti įrenginį, prietaisą išjunkite ir atjunkite nuo maitinimo tinklo.
- ▶ Įrankius naudokite tik tuo atveju, jei dubuo yra įstatytas, dangtis pritvirtintas, o pavaros dangteliai yra savo vietose.
- ▶ Apdorojimo metu niekada neatidarykite sukamosios svirties.
- ▶ Dalys, kuriose yra įtrūkimų, kitų pažeidimų arba tokios dalys, kurios prisitvirtina netinkamai, turi būti pakeistos originaliomis atsarginėmis dalimis.

- ▶ Nuleisdami sukamąją svirtį, nekiškite rankų į dubenį.
- ▶ Pakavimo medžiagas laikykite atokiai nuo vaikų.
- ▶ Neleiskite vaikams žaisti su pakavimo medžiagomis.
- ▶ Smulkias detales laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- ▶ Neleiskite vaikams žaisti su smulkiomis detalėmis.
- ▶ Laikykites švaros rekomendacijų.
- ▶ Prieš kiekvieną prietaiso naudojimą nuvalykite paviršius, kurie liečiasi su maistu.

## Materialinės žalos prevencija

- ▶ Niekada vienu metu nenaudokite skirtingų pavarų.
- ▶ Niekada nesinaudokite įrenginiu ilgiau nei reikia.
- ▶ Nenaudokite prietaiso be apkrovos.
- ▶ Nenaudokite įrankių ir priedų skirtų kitiems įrenginiams.
- ▶ Neviršykite didžiausių apdorojimo kiekių.
- ▶ Prieš naudojimą, patikrinkite, ar dubenyje nėra pašalinių daiktų, jei yra, išimkite juos.

## Susipažinimas su jūsų nauju prietaisu

### Apžvalga

Išpakavę visas dalis patikrinkite, ar jų netrūksta, ar įrenginys nebuvo pažeistas pristatymo metu.  
→ **1** pav.

|           |                                         |
|-----------|-----------------------------------------|
| <b>1</b>  | Nerūdijančio plieno maišymo dubuo       |
| <b>2</b>  | Dangtis su integruotu pildymo vamzdžiu  |
| <b>3</b>  | Sukamosios svirties atrakinimo mygtukas |
| <b>4</b>  | Pasukama svirtis                        |
| <b>5</b>  | Sukamasis jungiklis                     |
| <b>6</b>  | Šviečiantis žiedas                      |
| <b>7</b>  | Apsauginis dangtelis 2 pavarai          |
| <b>8</b>  | 2 pavana                                |
| <b>9</b>  | Apsauginis dangtelis 3 pavarai          |
| <b>10</b> | 3 pavana                                |
| <b>11</b> | Išėma dubeniui                          |

|           |                                               |
|-----------|-----------------------------------------------|
| <b>12</b> | Pagrindinė pavara                             |
| <b>13</b> | Kabelio laikymo vieta                         |
| <b>14</b> | Tešlos minkymo kablys                         |
| <b>15</b> | Profesionali plakimo šluotelė <sup>1</sup>    |
| <b>16</b> | Profesionalus lankstus maišiklis <sup>1</sup> |
| <b>17</b> | Plakimo šluotelė <sup>1</sup>                 |
| <b>18</b> | Maišymo mentelė <sup>1</sup>                  |
| <b>19</b> | Laikymo krepšys                               |

<sup>1</sup> Priklausomai nuo prietaiso specifikacijų

## Simboliai

| Simolis                                                                             | Aprašymas                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
|    | Žyma ant 2 pavaros apsauginio dangtelio.            |
|  | Tvirtinimo žyma ant 3 pavaros apsauginio dangtelio. |
|  | Sureguliuokite žymą ant 3 pavaros.                  |

## Sukamasis jungiklis

| Simolis                 | Reikšmė                                                                                             |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>O/off (išjungta)</b> | Sustabdyti apdorojimą.                                                                              |
| <b>1</b>                | Ingredientų apdorojimas nedideliu greičiu.                                                          |
| <b>7</b>                | Ingredientų apdorojimas maksimaliu greičiu.                                                         |
| <b>M</b>                | Neužsirakinantis jungiklis: aukščiausiais greitis, kol sukamasis jungiklis laikomas šioje padėtyje. |

**Patarimas:** Galite pakeisti greitį bet kuriuo apdorojimo proceso metu arba nurtraukti apdorojimą.

## Šviečiantis žiedas

| Rodmuo                 | Būseną                                                                                                                         |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Žiedas pradeda šviesti | Įrenginys puikiai veikia.                                                                                                      |
| Žiedas žybsi           | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Buvo įjungta saugos sistema.</li> <li>■ Įrenginyje atsirado triktis.</li> </ul>       |
| Žiedas nešviečia       | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Įrenginiui netiekiamas maitinimas.</li> <li>■ Įrenginyje atsirado triktis.</li> </ul> |

**Patarimas:** Daugiau informacijos rasite čia:

→ „Saugos sistemos“ 13 psl.

→ „Trikčių šalinimas“ 16 psl.

## Pasukamoji svirtis, pavaros ir rekomenduojami greičiai

Jei nuspauostas atpalaidavimo mygtukas, pasukamąją svirtį galima pastumti į reikiamą padėtį.

Pasukamoji svirtis turi būti užfiksuota kiekvienoje apdorojimo padėtyje.

Laikykites lentelėje pateiktų rekomenduojamų greičių.

→ Pav. 2

**Pastaba:** Pakreipiamoji svirtis turi „EasyArm Lift“ funkciją. Ši funkcija leidžia pakreipiamai svirčiai judėti į viršų.

## Įrankiai

Minkymo kablys turi nuimamą apsauginį dangtelį, kuris apsaugo pavarą nuo užsiteršimo.

| Įrankis                                                                            | Naudojimas                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Tešlos minkymo kablys</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Tirštos tešlos, pvz. mielinės, minkymui.</li> <li>■ Maisto produktų, kurių nereikia smulkinti, pvz. razinų ar šokolado gabaliukų, įmaišymui.</li> </ul>            |
|  | <p>Maišymo mentelė <sup>1</sup></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Užmaišykite tešlą, pavyzdžiui, keksui, vaisiniam flanui.</li> <li>■ Į tešlą pridėtų ingredientų, pavyzdžiui, razinų, šokolado drožlių, maišymui.</li> </ul> |

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Plakimo šluotelė <sup>1</sup></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Kiaušinio baltymų ir grietinėlės (ne mažiau kaip 30 % riebumo) plakimui.</li> <li>■ Lengvos tešlos, pvz., biskvito tešlos, paruošimui.</li> </ul>                               |
|  | <p>Profesionalus lankstus maišiklis <sup>1</sup></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Maisto produktų, pvz. pyrago mišinio ar putėsių, maišymui.</li> <li>■ Atsargiam maisto produktų, pvz. kiaušinio baltymų, kremo ar razinų, įmaišymui.</li> </ul> |
|  | <p>Profesionali plakimo šluotelė <sup>1</sup></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Kiaušinio baltymų ir kremo plakimui.</li> <li>■ Skystos tešlos, pvz. biskvitinio pyrago, ruošimui.</li> </ul>                                                      |

<sup>1</sup> Priklausomai nuo prietaiso specifikacijų

## Tikslus profesionalaus plaktuvo suregulavimas

Nustatykite tinkamą atstumą tarp dubens ir profesionalaus plaktuvo naudodamiesi padėties suregulavimo sistema.

**Pastaba:** Gamyklinis profesionalaus plaktuvo padėties nustatymas leidžia optimaliai išmaišyti ingredientus.

## Teisingas įrankio nustatymas

► Niekada nesinaudokite įrankiu, kuris liečia dubenį.

## Reikalavimai

- Maitinimo kištukas neįkištas.
- Pasukamoji svirtis atidaryta.
- Naudojama profesionali plakimo šluotelė.
- Dubuo įdėtas.

1. Viena ranka laikykite plakimo šluotelę apačioje ir veržliarakčiu atleiskite fiksavimo veržlę pagal laikrodžio rodyklę.  
→ Pav. **3**
2. Norėdami pakeisti atstumą, pasukite įrankį.  
→ Pav. **4**

|                                  |                               |
|----------------------------------|-------------------------------|
| Optimalus nustatymas             | Atstumas iki dubens apie 3 mm |
| Sukimas pagal laikrodžio rodyklę | Pakelti įrankį                |
| Sukimas prieš laikrodžio rodyklę | Nuleisti įrankį               |

3. Paspauskite atpalaidavimo mygtuką ir stumkite pasukamąją svirtį žemyn, kol ji užsifiksuos.
4. Patikrinkite nustatymą.
5. Paspauskite atpalaidavimo mygtuką ir kelkite pasukamąją svirtį, kol ji užsifiksuos.
6. Viena ranka laikykite plakimo įrankį apačioje ir veržliarakčiu priveržkite fiksavimo veržlę prieš laikrodžio rodyklę.

## Sustojimo padėtis

Jūsų įrenginyje yra įdiegta automatinė sustojimo padėtis. Įrenginiui išsijungus, ašis toliau kelias sekundes judės, kol bus pasiekta tinkama sustojimo padėtis.

**Pastaba:** Pasukamoji svirtis atsidarys arba užsidarys su įstatytu įrankiu tada, kai pavara atsidurs tinkamoje sustojimo padėtyje.

**Patarimas:** Netinkamą sustojimo padėtį galite lengvai ištaisyti patys.

→ „Trikčių šalinimas“ 16 psl.

## Saugos sistemos

### Ijungimo blokavimas

Ijungimo blokavimas apsaugos Jūsų įrenginį nuo netyčinio įjungimo.

Prietaisas gali būti įjungtas ir naudojamas tik, jei pasukamoji svirtis užfiksuota darbinėje padėtyje. Kai kuriems modeliams:

Prietaisą galima įjungti ir naudoti tik tada, kai yra įvykdoma viena iš šių sąlygų:

- Pasukamoji svirtis horizontalioje padėtyje ir įstatytas dubuo ar ledų gaminimo įrankis.
- Pasukamoji svirtis vertikalioje padėtyje ir saugiai uždėtas apsauginis pavaros dangtelis ar surinktas priedas.

### Pakartotinio įsijungimo blokavimas

Pakartotinio įsijungimo blokavimas neleidžia Jūsų įrenginiui automatiškai iš naujo pradėti apdorojimą nutrūkus elektros energijos tiekimui. Atnaujinus elektros energijos tiekimui įrenginys vėl įjungiamas. Apdorojimas gali prasidėti tik nustačius jungiklį į **O/off** padėtį.

### Apsauga nuo perkrovos

Apsaugos nuo perkrovos sistema apsaugo variklį ir kitas dalis nuo apgadinimo, esant per didelei perkrovai. Įrankis ar priedas yra užblokuotas.

## Naudojimas

### Prietaiso nustatymas

1. Pastatykite prietaisą ant tvirto, lygaus, švaraus ir plokščio darbinio paviršiaus.
2. Maitinimo kabelio ilgį sureguliuokite pagal jūsų poreikį.

Modeliai su kabelio laikymo skyriumi:

- Norėdami sutrumpinti kabelį, įstumkite jį į kabelio laikymo skyrių.
- Norėdami vėl pailginti kabelį, ištraukite jį iš kabelio laikymo skyriaus.

Modeliai su kabelio vyniotuvu:

- Išvyniokite maitinimo kabelį iki reikiamo ilgio ir lėtai paleiskite.
- Norėdami kabelį sutrumpinti, trumpai patraukite už kabelio ir leiskite jam susisukti.

**Pastaba:** Nestumkite kabelio į vidų rankomis. Jei kabelis užstrigo, ištraukite jį ir leiskite vėl susivynioti.

3. Nekiškite maitinimo kištuko.

## Prietaiso paruošimas

1. Spauskite atpalaidavimo mygtuką ir kelkite pasukamąją svirtį, kol ji užsifiksuos.  
→ Pav. 5
2. Įstatykite dubenį į pagrindinį įrenginį.  
→ Pav. 6  
Naudokite įdubas ant pagrindinio korpuso.
3. Sukite dubenį prieš laikrodžio rodyklę, kol jis užsifiksuos.  
→ Pav. 7
4. Įspauskite įrankį į pagrindinę pavarą, kol jis užsifiksuos.  
→ Pav. 8
5. Norėdami įstatyti tešlos minkymo kablį:
  - Įstatykite minkymo kablį su apsauginiu dangteliu, pritvirtintu pagrindinėje pavaroje.
  - Sukite apsauginį dangtelį, kol minkymo kablys užsifiksuos.  
→ Pav. 9Apsauginis dangtelis a turi visiškai uždengti pagrindinę pavarą.
6. Sudėkite ingredientus į dubenį.  
→ Pav. 10
7. Paspauskite atpalaidavimo mygtuką ir pastumkite pasukamąją svirtį žemyn, bet ne iki galo.  
→ Pav. 11  
Laikykite pasukamąją svirtį šiek tiek atidarytoje padėtyje.
8. Priekyje truputį pakelkite dangtį, jį visiškai užstumkite ant dubens ir nuleiskite.  
→ Pav. 12
9. Pasukamąją svirtį stumkite žemyn, kol ji užsifiksuos.  
→ Pav. 13

## Ingredientų apdorojimas naudojant įrankius

1. Į elektros lizdą įstatykite maitinimo kabelio kištuką.
2. Nustatykite sukamą jungiklį ties pageidaujamu greičiu.  
→ Pav. 14

3. Norėdami trumpą laiką apdoroti ingredientus didžiausiu greičiu, nustatykite pasukamąją svirtį **M** ir laikykite norimą apdorojimo laiką.  
→ Pav. 15
4. Jei reikia, apdorojimo metu galima pridėti papildomus ingredientus per pildymo vamzdį.  
→ Pav. 16
5. Norėdami pripildyti didesnius ingredientų kiekius:
  - Pasukite pasukamąją svirtį **O/off** ir palaukite, kol prietaisas sustos.
  - Šiek tiek pakelkite svirtį ir išimkite dangtį.
  - Į dubenį pridėkite ingredientus.
  - Gražinkite dangtį į savo vietą ir pastumkite svirtį, kol ji užsifiksuos vietoje.
6. Apdorokite ingredientus, kol pasieksite pageidaujamą rezultatą.
7. Sukamąjį jungiklį nustatykite ties **O/off**  
→ Pav. 17  
Palaukite, kol įrenginys sustos.
- ✓ Apdorojimas sustabdomas ir pavaros sugrįžta į sustojimo padėtis.

## Apdorojimo pabaiga

→ Pav. 18 - 22

## Priedų pavarų naudojimas

### Pastabos:

- Nuimkite dangtelį, kad galėtumėte naudoti priedus su pavaromis 2 ar 3.
- Visada uždarykite nenaudojamas pavaras apsauginiais dangteliais.
- Laikykitės priedo naudojimo instrukcijų.  
→ Pav. 23 - 26

## Valymas ir aptarnavimas

Išvalykite visas dalis iš karto po naudojimo, kad maisto likučiai nepridžiūtų.

- ▶ Nenaudokite jokių valymo priemonių, kurių sudėtyje yra alkoholio ar spirito.
- ▶ Valymui nenaudokite aštrių, smailių ar metalinių objektų.
- ▶ Nenaudokite šveičiamųjų kempinių ar valymo priemonių.
- ▶ Valdymo skydelį ir ekraną valykite tik drėgna mikropluošto šluoste.

**Patarimas:** Apdorojant maisto produktus tokius kaip morkos, plastikinės dalys gali nusidažyti. Pašalinkite spalvos pakitimus minkšta šluoste ir keliais lašais aliejaus.

Atskiras dalis valykite kaip nurodyta lentelėje.

→ Pav. 27

## Priedai

Priedus galite įsigyti garantinio aptarnavimo skyriuje, specializuotose prekybos vietose arba internetu. Naudokite tik originalius priedus, nes jie buvo sukurti specialiai Jūsų įrenginiui. Skirtingų įrenginių modelių priedai gali skirtis. Įsigydami priedus visada nurodykite tikslų savo prietaiso identifikacinį numerį (E-nr.).

Jūsų įrenginiui tinkančius priedus galite surasti mūsų kataloge, internetinėje parduotuvėje arba mūsų garantinio aptarnavimo skyriuje.  
www.bosch-home.com

## Taikymo pavyzdžiai

**Pastaba:** Norėdami, kad mielinės tešlos ar tešlos su raudu ingredientai gerai išsimaišytų, pirma į dubenį įpilkite skystį.

Stebėkite lentelėje pateiktas pastabas ir skaičius.

→ pav. 28

## Recepto pavyzdys

| Receptas       | Ingredientai                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Apdorojimas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vaisių pyragas | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 3 kiaušiniai</li> <li>■ 135 g cukraus</li> <li>■ 135 g margarino</li> <li>■ 255 g miltų</li> <li>■ 10 g kepimo miltelių</li> <li>■ 150 g serbentų</li> <li>■ 150 g džiovintų vaisių mišinio</li> </ul> <p><b>Pastaba:</b> Vienu metu apdorokite daugiausia tik dvigubai didesnį kiekį.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Įstatykite plakiklį.</li> <li>■ Sudėkite visus ingredientus, išskyrus džiovintus vaisius.</li> <li>■ Apdorokite 30 sekundžių, pasirinkus nustatymą 1.</li> <li>■ Tada apdorokite 3-5 minutes, pasirinkus nustatymą 3.</li> <li>■ Pasirinkite nustatymą 2.</li> <li>■ Pridėkite džiovintus vaisius ir maišykite dar 30-60 sekundes.</li> </ul> |

## Trikčių šalinimas

| Triktis                                                                    | Priežastis ir trikčių šalinimas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Prietaisas neveikia.                                                       | <p>Nėra elektros tiekimo.</p> <p>► Patikrinkite, ar jūsų prietaisas prijungtas prie elektros tinklo.</p>                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Prietaisas nepradeda apdorojimo.                                           | <p>Netinkamai nustatytas sukamasis jungiklis.</p> <p>► Prieš apdorojimą nustatykite sukamąjį jungiklį į <b>O/off</b> padėtį.</p>                                                                                                                                                                                                                                       |
| Prietaisas nepradeda apdorojimo arba netikėtai išsijungia apdorojimo metu. | <p>Per didelis apdorojamų produktų kiekis arba apdorojimo laikas buvo per ilgas.</p> <p>► Sukamąjį jungiklį nustatykite į <b>O/off</b> padėtį.</p> <p>► Sumažinkite ingredientų kiekį.</p> <p>► Leiskite prietaisui atvėsti iki kambario temperatūros.</p> <p>Prietaisas ar priedas yra užblokuotas.</p> <p>► Sukamąjį jungiklį nustatykite į <b>O/off</b> padėtį.</p> |

| <b>Triktis</b>                                                                                  | <b>Priežastis ir trikčių šalinimas</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Prietaisas nepradeda apdorojimo arba netikėtai išsijungia apdorojimo metu.                      | Pašalinkite blokavimą.<br>Įjungta saugos sistema.<br>► Pašalinkite problemą, kuri sustabdė prietaisą.<br>→ <i>Saugos sistemos, Psl. 13</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Pasukamosios svirties nepavyksta atidaryti arba uždaryti, nes dubenyje yra prispaustas įrankis. | Po to, kai saugos sistema sustabdė apdorojimą arba buvo nutrauktas elektros tiekimas, pavara nėra stovėjimo padėtyje.<br>1. Sukamąjį jungiklį nustatykite ties <b>O/off</b> .<br>2. Jei pasukamoji svirtis neužsidaro, išimkite įrankį.<br>3. Uždarykite pasukamąją svirtį, kol ji teisingai užsifiksuos darbinėje padėtyje.<br>4. Sukamąjį jungiklį trumpam nustatykite ties 1, o tuomet pasukite atgal ties <b>O/off</b> padėtimi<br>✓ Pavara veikia trumpai, kol pasiekama stovėjimo padėtis. |
| Profesionali plakimo šluotelė liečiasi su indu ar ingredientai sumaišomi netinkamai.            | Atstumas iki dubens nustatytas neteisingai.<br>► Atlikite profesionalios plakimo šluotelės tikslus sureguliuvimus.<br>→ <i>"Tikslūs profesionalios plakimo šluotelės sureguliuvimai", Psl. 12</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

## Seno prietaiso utilizavimas

Perdirbant seną prietaisą galima gauti naudingų žaliavų.

1. Atjunkite įrenginį nuo maitinimo tinklo.
2. Perpjaukite maitinimo kabelį.
3. Utilizuokite prietaisą nekenksmingu aplinkai būdu.  
Informacijos apie galimus šalinimo būdus teiraukitės pas specializuotą pardavėją arba vietos valdžios institucijose.



Prietaisas paženklintas sutinkamai su Europos Sąjungos direktyva 2012/19/ES reglamentuojančia naudotų elektros ir elektronikos prietaisų šalinimą (Elektros ir elektronikos laužas - WEE). Direktyvos nuostatos reglamentuoja panaudotos įrangos grąžinimo ir perdirbimo principus visoje ES.

## Klientų aptarnavimas

Išsamią informaciją apie garantinį laikotarpį ir garantijos sąlygas jūsų šalyje rasite mūsų klientų aptarnavimo skyriuje, savo mažmeninėje parduotuvėje arba mūsų svetainėje. Kreipiantis į klientų aptarnavimo skyrių Jums reikės nurodyti gaminio numerį (E-numerį) ir gamyklinį numerį (FD-numerį). Kontaktinius klientų aptarnavimo skyrių duomenis rasite šio instrukcijų vadovo pabaigoje, pridėdame klientų aptarnavimo skyrių sąvade arba mūsų tinklalapyje.







## Brangus pirkėjau,

Pirkėjų aptarnavimo centras yra netoli Jūsų gyvenamos vietos, o vienas mūsų specialistas atsakingas už Jūsų regioną.

### Mūsų patarimas:

Prašome patikrinti, ar negalite pašalinti prietaiso gedimo patys, neskambindami į klientų aptarnavimo centrą. Taip galite sutaupyti, nes nereikės kviesti meistro į namus. Gedimo šalinimo vadovą galite rasti prietaiso naudojimosi instrukcijoje.

### Mes Jums padėsime greitai, kokybiškai ir už prieinamą kainą!

Mūsų kvalifikuotų specialistų yra visose šalyse. Jie turi originalias visų prietaisų atsargines detales. Tai taupo Jūsų pinigus ir laiką.

## Gedimas? Pataisysim!

Šiame informaciniame lapelyje yra surašyti klientų aptarnavimo skyrių **telefono numeriai** ir adresai, kurie sugrupuoti pagal šalis.

### Tai pagreitins Jūsų problemos sprendimą!

Prašome pateikti šią **informaciją**:

1. Tikslus Jūsų **adresas ir telefono numeris**
2. Tikslus **gedimo** apibūdinimas
3. **Pirkimo data**
4. Gaminio numeris (**E-No.**), nurodytas etiketėje
5. Pagaminimo data (**FD**), nurodyta etiketėje

### Etiketės pavyzdys

|                                                     |                         |               |
|-----------------------------------------------------|-------------------------|---------------|
| E-NR. <b>XYZ1234/00</b>                             |                         | FD7202        |
| GUD1442                                             |                         | 0 705 144 811 |
| GEFRIERGERAT<br>DIN 8953                            |                         |               |
| KLASSE N                                            | BRUTTOVOLUMEN 134 l     |               |
|                                                     | NUTZVOLUMEN 113 l       |               |
| GEFRIERVERMOGEN 17 Kg/24h                           |                         |               |
| KOMPRESSOR                                          | 220-240 V ~ 50 Hz 120 W |               |
| KÄLTEMITTEL                                         | R12 0,140 Kg            |               |
| ZUL. BETRIEBSÜBERDRUCK 40/15 bar <b>EIGENSICHER</b> |                         |               |
|                                                     | TYP GU SD 14.1          |               |
|                                                     |                         |               |

Vartotojo vadove nurodyta, kurioje vietoje rasite prietaiso charakteristikų etiketę.

Klientų aptarnavimo skyriuose, nurodytuose šiame informaciniame lapelyje, gali būti apžiūrimi ir taisomi tik Jūsų regiono įgaliotų atstovų platinami prietaisai.

Tačiau, jei prietaisą pirkote kitoje šalyje, mes stengsimės tiekti atsargines dalis ir atlikti būtiną remontą.

## Garantinės sąlygos

Garantinė sąlygos šiam prietaisui buvo nustatytos Jūsų regione esančių atstovų. Garantines sąlygas, bet kurio metu, suteiks mažmenininkas/platintojas, iš kurio pirkote prietaisą, arba įgaliotasis mūsų atstovas. Pateikdami garantinius nusiskundimus privalote pateikti pirkimo čekį.

## **LT Lietuva / Lithuania**

### **UAB Baltic Continent**

Gabijos g. 38  
06100 Vilnius  
Telefonas: +370 700 55595  
e-mail: remontas@bcsc.lt  
[www.balticcontinent.lt](http://www.balticcontinent.lt)

### **UAB Kesko Senukai Lithuania**

Jonavos g. 62  
44192 Kaunas 31  
Telefonas: +370 372 12146  
e-mail: garantinis.remontas@keskosenukai.lt  
<https://www.senukai.lt/>

### **UAB Emtoservis**

Ateities g. 10  
08303 Vilnius  
Telefonas: +370 700 44724  
e-mail: svc@emtoservis.lt  
[www.emtoservis.lt](http://www.emtoservis.lt)

### **UAB Vektrona**

Stambios buitinės technikos serviso paslaugos  
Pramonės g. 12A  
62175 Alytus  
Telefonas: +370 648 47000  
e-mail: servisas@gut.lt  
[www.gut.lt](http://www.gut.lt)

### **UAB Kavos draugas**

Tik kavos ir arbatos gaminiai  
Jonavos g. 196,  
44132 Kaunas  
Telefonas: +370 601 88123  
e-mail: servisas@kavosdraugas.lt  
[www.kavosdraugas.lt](http://www.kavosdraugas.lt)